



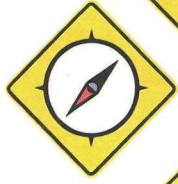
Helpful Safety Information



Visiting White Sands National Monument is an exciting experience, but it is very important to safely enjoy the park. Below are tips for a safe and enjoyable visit to White Sands.



Drink plenty of water! We recommend one gallon (4 liters) of water per person per day. Bring and eat plenty of high energy snacks to keep you going.



Rest often! Heat stroke can happen fast. Take frequent breaks inside, or under our shaded picnic tables.



Know where you are! Wind erases your tracks, and GPS can be unreliable. Use trail markers, a compass, and landmarks. Never hike alone.



Be prepared! Sand reflects the sunlight. Wear a hat, sunglasses, and sunscreen, even in winter. Carry a jacket in case of cold weather.



Dangerous digging! Digging holes in the dunes is fun, but the sand is heavy and can collapse and cause suffocation.



Beware of lightning! During a lightning storm, take cover in a closed building or vehicle. If you are not near shelter, squat low to the ground, place your hands over your ears, and put your head between your knees.



Prepare for emergencies! Know what time the sun sets and the weather forecast. Be prepared for your visit. Have a fully charged cell phone and conserve your battery. If using a cell phone from outside the United States, consult your mobile service provider for instructions on how to access emergency services before venturing out into the dunes.



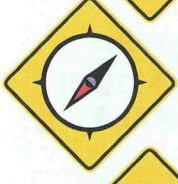
IN CASE OF EMERGENCY, CALL 911 OR (575)437-2210 24 hours a day. During monument hours, contact a park ranger by calling the visitor center at (575)479-6124, ext. 236 or the entrance station at ext. 206.



Der Besuch des White Sands National Monuments ist ein spannendes Erlebnis, aber es ist wichtig, daß das nicht auf Kosten Ihrer Sicherheit geht. Hier sind ein paar Tipps für einen sicheren und erlebnisreichen Besuch von White Sands.



Trinken Sie reichlich Wasser! Wir empfehlen eine Gallone (etwa 4 Liter) Wasser pro Person pro Tag. Essen Sie dazu viel Hochenergie-Snacks, um sich fit zu halten.



Ruhen Sie sich aus! Ein Hitzschlag kann schnell eintreten. Machen Sie drinnen Pause, oder im Schatten bei den Picknicktischen.



Orientieren Sie sich! Der Wind verweht Ihre Spuren und GPS-Navis können unzuverlässig sein. Halten Sie sich an Wegmarkierungen, einen Kompass, und Orientierungspunkte. Wandern Sie nie allein.



Seien Sie vorbereitet! Weil der Sand die Sonnenstrahlen reflektiert, sollten Sie selbst im Winter einen Hut, eine Sonnenbrille und Sonnenschutzmittel tragen. Nehmen Sie auch eine Jacke mit.



Gefährliches Graben! Es macht Spaß, Höhlen in die Dünen zu graben. Aber der Sand ist schwer, kann einbrechen und Sie ersticken.



Schützen Sie sich vor Blitzschlag! Suchen Sie während eines Gewitters Schutz in Gebäuden oder Fahrzeugen. Sind keine in der Nähe, hinkauern, Ohren mit den Händen bedecken und den Kopf zwischen die Knie stecken.



Seien Sie auf Notfälle vorbereitet! Informieren Sie sich über Sonnenuntergang und Wettervorhersage. Laden Sie Ihr Handy auf und seien Sie sparsam mit der Batterie. Stammt Ihr Handy nicht aus den USA, informieren Sie sich vorher, wie es im US-Netz funktioniert.



IM NOTFALL RUFEN SIE 24 STUNDEN AM TAG 911 ODER (575)437-2210 AN. Während der Öffnungszeiten des Parks ist ein Park Ranger unter (575)479-6124, Anschluß 236, im Besucherzentrum und Anschluß 206 an der Einfahrtsstation zu erreichen.

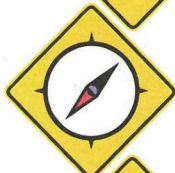


Visiter à White Sands National Monument est une expérience passionnante, mais il faut s'amuser d'une manière prudente. Le texte suivant inclut des conseils pour avoir une visite sûre et plaisante à White Sands.

Buvez beaucoup d'eau! Nous recommandons quatre litres d'eau par personne, par journée.



Mangez des collations à haute énergie pour conserver sa vitalité.



Reposez souvent! Le coup de chaleur peut se présenter rapidement. Reposez fréquemment dedans ou sous nos tableaux de pique-nique ombragés.



Sachez où vous vous trouvez! Le vent efface vos traces et les GPS peuvent être peu fiables. Suivez les parcours fléchés, utilisez une boussole et ne perdez pas de vue les point de repère. Ne faites jamais une randonnée seul.



Soyez prêt! Le sable réfléchit la lumière du soleil alors il faut porter un chapeau, des lunettes de soleil et appliquer un écran solaire, même en hiver. Portez une veste en cas qu'il fait froid.



Creuser peut être dangereux! Creuser en les dunes est amusant, mais n'oubliez pas que le sable est lourd. Les trous peuvent s'effondrer sur vous et vous suffoquer.



Prenez garde aux foudres! Si vous voyez un orage menaçant, abritez-vous dans un édifice ou dans son véhicule. Si vous n'êtes pas près d'un refuge, mettez-vous dans une position accroupie avec la tête entre les genoux et les mains sur les oreilles.



Préparez-vous pour les urgences! Ayez un plan pour votre visite. Il faut savoir les prévisions météorologiques et les heures du coucher du soleil. Portez un téléphone portable complètement chargé et économisez votre batterie. Il est possible que vous ne puissiez pas appeler au 911 si vous utilisez un portable qui est basée dans un pays autre que les États-Unis. Avant de partir aux dunes, consultez votre fournisseur de services mobiles pour obtenir les consignes pour accéder aux services d'urgence à l'étranger.



EN CASE D'URGENCE, APPELEZ AU (575)437-2210, 24 heures sur 24.

Pendant les heures d'ouverture du monument, contactez un garde du parc à l'accueil des visiteurs au (575)479-6124, au poste 236 ou au guichet au poste 206.

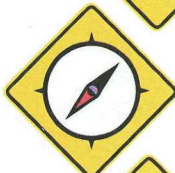


Su visita a White Sands es una experiencia emocionante, pero es importante que disfrute del parque de una manera segura. Utilice las siguientes sugerencias para divertirse prudentemente en White Sands.

¡Beba suficiente agua! Recomendamos cuatro litros de agua por persona cada día. Traiga y consuma comidas con altos niveles de energía para mantenerse sano.



¡Descanse a menudo! El golpe de calor puede ocurrir de repente. Descanse frecuentemente en la sombra de las mesas de picnic o dentro de un vehículo fresco.



¡Sepa dónde está! El viento puede borrar sus huellas y el GPS puede ser poco fiable. Utilice los postes de los senderos, una brújula y puntos de referencia. Nunca ande solo en los senderos.



¡Esté preparado! La arena refleja la luz del sol. Lleve un sombrero, gafas de sol y bloqueador solar, aun en el invierno. Cargue una chaqueta por si hace frío.



¡El cavar puede ser peligroso! El cavar hoyos en la arena es divertido, pero la arena es pesada y puede derrumbarse y causar asfixia.



¡Cuidado con los relámpagos! Durante una tormenta eléctrica, refúgiase dentro de un edificio o un vehículo con puertas cerradas. Si no se encuentra cerca de un refugio, agáchese con su cabeza entre las rodillas y las manos sobre sus oídos.



¡Prepárese para los casos de emergencia! Sepa la hora de la puesta del sol y el pronóstico climático. Esté preparado para su visita. Cargue completamente la pila de su celular y consérvela. Si utiliza un celular fuera de los Estados Unidos, favor de consultar con su proveedor de servicio móvil para obtener instrucciones de cómo acceder servicios de emergencia antes de salir a las dunas.



En caso de emergencia, llame al 911 o al (575) 437-2210, las 24 horas del día. Durante las horas de apertura, comuníquese con un guardaparques en el centro de visitantes al (575) 479-6124, ext. 236 o en la taquilla de entrada con la ext. 206.





Visitare White Sands National Monument è un'esperienza emozionante, ma è molto importante godere il parco in modo sicuro. Sotto troverai suggerimenti per una visita sicura e piacevole.

Bevete acqua in abbondanza! Si consiglia una scorta di 4 litri (un gallone) di acqua per persona al giorno.



Portate con voi e mangiate molti snack ad alto valore energetico per affrontare il cammino.



Riposate spesso! Un colpo di calore può arrivare all'improvviso. Fate pause frequenti all'interno o all'ombra delle nostre aree da picnic.



Fate sempre il punto della vostra posizione. Il vento può cancellare le tracce e il GPS può essere inaffidabile. Usate i sentieri segnalati, la bussola, e punti di riferimento. Mai camminare da soli.



Siate preparati! La sabbia riflette la luce del sole. Indossate un cappello, occhiali da sole, crema solare anche durante inverno. Portate una giacca in caso di freddo.



Scavare è pericoloso! Scavare buche nella sabbia è divertente, però la sabbia è pesante e può crollare e provocare il soffocamento.



Attenzione ai fulmini! Durante un temporale ripararsi in un edificio chiuso o in un veicolo. Se non siete nei pressi di un riparo, accovacciarsi a terra, mettere le mani sulle orecchie e la testa tra le ginocchia.



Siate pronti in caso d'emergenza! Informatevi sull'ora del tramonto e le previsioni meteo. Siate pronti per la vostra visita. Assicuratevi che il vostro cellulare sia completamente carico e conservare la batteria. Se si utilizza un telefono cellulare non USA, prima di avventurarsi nelle dune, consultare il proprio gestore di telefono mobile per le istruzioni su come accedere ai servizi di emergenza.



In caso d'emergenza chiamate 911 or (575) 437-2210 attivo 24 ore su 24. Durante gli orari d'apertura, contattare un ranger chiamando il centro di visitatori al (575) 479-6124, int. 236 o l'ingresso del parco al int. 206.

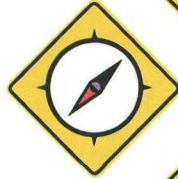


游览白沙国家纪念地将是您一次难忘的经历。为愉快出行，请务必注意安全。以下是一些安全小提示。

饮足水分！我们建议每人每天饮用一加仑（4升）的水。携带并尽可能多地进食高能量食物以维持体力。



多休息！沙漠环境容易中暑，请在旅途中或遮阴的野餐区域多休息。



了解您所在的位置！风吹沙走，您的足迹和GPS导航在沙漠里均不可靠，请使用路径标识、指南针和地标。不要单独行走。



事先做好准备！沙子会反射阳光。即便是在冬天，也请携带帽子、佩戴太阳镜、涂抹防晒霜。请携带备用外套，以备御寒之需。



沙地挖洞有危险！在沙丘上挖洞非常有趣，但沙子较重，沙洞容易崩塌，造成窒息。



当心闪电！雷雨期间，请在封闭的建筑物或汽车里躲避。如果您周边无任何遮蔽处，请立即蹲至地面，双手盖住耳朵，头置于膝盖之间。



为紧急情况做好准备！您需要清楚日落时间、掌握天气预报，为您的旅行做好充分准备。请携带充足电的手机，并节约用电。紧急情况下，请拨打911。如果你使用的是非美国产的手机，在进入沙丘之前，请咨询您的手机服务提供商，了解如何拨打紧急电话。



在紧急情况下，拨打24小时服务电话911或(575) 437-2210。



在纪念地开放期间，您也可以联系公园管理人员。电话：



游客中心：(575) 479-6124, 分机号236。



入口站：(575) 479-6124, 分机号206。

화이트 샌드 내셔널 모뉴먼트(White Sands National Monument)에 방문하는 것은 아주 신나는 일이지만, 안전하게 공원을 즐기는 것이 무엇보다 중요합니다. 다음의 안전 수칙을 정독해 주시기 바랍니다.

충분한 물을 섭취하세요! 한 사람당 하루에 1갤런(4리터)의 물을 권장합니다. 또한 계속 힘을 낼 수 있도록 고열량의 간식을 충분히 준비하시고 자주 드세요.

자주 휴식을 취하세요! 일사병은 빠르게 찾아옵니다. 실내나 그늘이 있는 피크닉 지역에서 충분히 휴식을 취하세요.

자신의 위치를 확인하세요! 바람은 여러분의 발자취를 감추며, 이곳에서는 GPS에 의존하기도 힘듭니다. 곳곳에 보이는 트레일 표지와, 나침반, 랜드마크를 이용하세요. 절대로 혼자 이동하지 마세요.

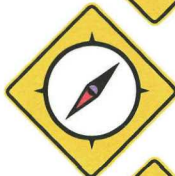
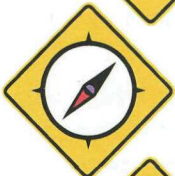
날씨에 대비하세요! 모래에 반사되는 태양은 강렬합니다. 겨울에도 선크림을 바르고 모자와 선글라스를 착용하세요. 추위를 대비해 따뜻한 외투도 준비하세요.

땅을 파는 것은 위험해요! 모래언덕에 구멍을 파는 것은 재미있겠지만, 이곳의 모래는 무겁다는 점을 명심하세요. 모래가 무너지면 질식으로 이어질 수 있습니다.

천둥 번개를 주의하세요! 천둥 번개가 치면 빌딩 안이나 차 안으로 대피하세요. 대피할 곳이 근처에 없다면 몸을 최대한 바닥으로 낮추고 손으로 귀를 막고 머리를 무릎 사이에 두세요.

응급 상황에 대비하세요! 날씨예보와 일몰 시간을 확인하세요. 미리 일정을 계획하시고, 항상 완전히 충전된 휴대전화를 소지하세요. 응급 상황에서는 바로 911에 신고하셔야 합니다. 외국 방문자의 휴대전화는 이곳에서 사용이 제한될 수 있으니, 방문 전 꼭 통신사와 확인해 응급 상황에 대비하세요.

응급 상황시 911 혹은 575-437-2210으로 전화하세요. 공원 운영 시간에는 방문자 센터 내 공원 관리자(575-479-6124, 연결 번호 236) 혹은, 입구 관리소(연결번호 206)로 연락하시기 바랍니다.



White Sands National Monument에서는, 刺激的な体験ができます。しかし、安全に楽しんでいただくことがとても大切です。White Sandsを訪問する際のいくつかの安全ガイドをご紹介します。

水分をたくさん補給しましょう! 1人あたり1日に1ガロン(4リットル)の水を携行することをお勧めします。

高エネルギーのスナックを摂りましょう。頻繁に休憩しましょう! 熱射病は、急に発症することがあります。屋内や日除けのあるピクニックテーブルの下で頻繁に休憩してください。

自分の位置を確認しましょう! 風で足跡が消えてしまい、GPSも過信できません。トレイル標識、コンパスや目印を使ってください。単独でのハイキングは絶対にしないでください。

準備しましょう! 砂は日光を反射するため、冬でも帽子とサングラスを着用して、日焼け止めを塗ってください。気温が下がった場合のためにジャケットを携帯しましょう。

危険な砂丘掘り! 砂丘を掘るのは面白いことですが、砂は重く、穴が崩れれば、窒息します。

雷に注意! 雷雨の場合は、屋内や車内に避難してください。近くに避難する場所がない場合は、地面に姿勢を低くして、両手を両耳に当て、頭を両膝の間においてください。

緊急事態に備えましょう! 日没時間と天気予報を確認して、事前準備をしましょう。携帯電話は充電しておき、バッテリーは節約しましょう。緊急時には、911に電話してください。米国外からの携帯電話を利用する場合は、砂丘に出掛ける前に、緊急サービスにアクセスする方法を、携帯サービスプロバイダに確認しておきましょう。

緊急の場合には、911または(575)437-2210に連絡してください: 24時間対応。

公園の開園時間内であれば、(575)479-6124のビジターセンター: 内線236、または入場ステーション: 内線206にかけて、パークレンジャーに連絡してください。